

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de Primera Instancia de Cartagena (Hiszpania) w dniu 3 lutego 2014 r. – Finanmadrid E.F.C, SA przeciwko Jesúsowi Vicentemu Albánowi Zambrano

(Sprawa C-49/14)

(2014/C 135/22)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Juzgado de Primera Instancia de Cartagena

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Finanmadrid E.F.C, SA

Strona pozwana: Jesús Vicente Albán Zambrano

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy dyrektywę 93/13/EWG⁽¹⁾ należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się ona utrudniającemu lub uniemożliwiającemu przeprowadzenie przez sąd z urzędu kontroli umów mogących zawierać nieuczciwe warunki uregulowaniu państwa członkowskiego takiemu jak obowiązujące hiszpańskie uregulowanie postępowania nakazowego w art. 815 i 816 LEC, w ramach którego nie przewidziano ani obowiązku przeprowadzenia kontroli tego, czy występują nieuczciwe warunki, ani udziału sędziego – z wyjątkiem przypadków, gdy udział sędziego zostanie uznany za właściwy przez sekretarza sądowego albo dłużnicy złożą sprzeciw?
- 2) Czy dyrektywę 93/13/EWG należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się ona uregulowaniu państwa członkowskiego takiemu jak hiszpańskie przepisy, które nie zezwalają na przeprowadzenie z urzędu kontroli – *in limine litis*, w późniejszym postępowaniu egzekucyjnym, sądowego tytułu egzekucyjnego tj. wydanego przez sekretarza sądowego dekretu kończącego postępowanie nakazowe – nieuczciwych warunków zawartych w umowie stanowiącej podstawę wydania dekretu, którego egzekucji się żąda, skoro według prawa krajowego zachodzi powaga rzeczy osądzonej zgodnie z art. 551 oraz art. 552 w związku z art. 816 ust. 2 LEC?
- 3) Czy Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej⁽²⁾ należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się ona uregulowaniu państwa członkowskiego takiemu jak ww. uregulowanie postępowania nakazowego i egzekucji tytułów sądowych, w ramach której nie przewidziano kontroli sądowej na etapie rozpoznawczym, a na etapie egzekucji rozpoznającemu sprawę sędziemu nie zezwala się na zmianę rozstrzygnięcia wydanego przez sekretarza sądowego?
- 4) Czy Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej należy interpretować w ten sposób, że sprzeciwia się ona uregulowaniu państwa członkowskiego, które nie zezwala na przeprowadzenie z urzędu kontroli tego, czy nie doszło do naruszenia prawa do bycia wysłuchanym ze względu na występującą powagę rzeczy osądzonej?

⁽¹⁾ Dyrektywa 93/13/EWG Rady z dnia 5 kwietnia 1993 r. w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (Dz. U. L, s. 29).

⁽²⁾ Dz.U. 2000, C 364, s. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de Primera Instancia de Madrid (Hiszpania) w dniu 5 lutego 2014 r. – Rafael Villafañez Gallego i María Pérez Anguio przeciwko Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA

(Sprawa C-54/14)

(2014/C 135/23)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Madrid